

# FAGOR



## ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Componentes de Automoción  
Fagor Ederlan, S. Coop.

Nº albarán :  
Del. Note Nb: 80653296  
Fecha Exp :  
Del. Date : 17.12.2025  
Fecha rec: 2000  
Rec date :

**Destino / To**  
Cliente :  
Customer: Magna PT S.p.A.  
Dirección:  
Del. address: Via dei Ciclamini, 4  
  
Modugno Bari 70026  
Italia  
Planta :  
Center :  
Puerta de descarga:  
Unloading point :  
Puesto de consumo :  
Point of consumption : 14249

**Proveedor / Supplier**  
Código:  
Code : 91000014  
Dirección:  
Address : Polígono Kataide  
Población:  
City : Mondragon 20500  
País:  
Country : España

**Transportista/Carrier** Transport number:393466  
Razón social :  
Short name : LKW WALTER Internationale  
Matrícula  
Plate Nb : MOB412  
Remolque  
Remoc.plate : PZ4N410 **5014289110**  
Unidad transporte:  
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity			Unidad / Unit	Embalaje / Package	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Rec. / Doc.	Observaciones / Comments
		Enviada / Delivered	Recibida / Received	+ / -								
M0143169	CARTER MECANISMOS M014	750			PZA	TBA-501494	030	27219766/27232200	25	550004630701		
						TBA-501711	180					
<b>KUENNE+NAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini, enc - 70026 Modugno (BA)  20 DIC 2025 <i>pp</i> "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Peso neto total : Total net weight: 6.027		Peso bruto total : Total brut weight : 7.953		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 030						

Observaciones:  
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.  
*Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.*

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA  
*R.M.*  
Fagor Ederlan Koop. E.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier

A RELLENAR POR RECEPCION  
TO FILL BY THE RECEIVER

T-429 62050-2

TRANSPORTATION ORGANIZED BY



Girteka KLP 0492767

<b>1</b> Sender / Отправитель / Siuntėjas <b>Fagor Ederlan Koop.E.</b> Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa) NIF. E09-201...				THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF GOODS BY ROAD (CMR) / МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОВАРНО - ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ / TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS									
<b>2</b> Consignee / Получатель / Gavėjas <b>Magna PT S.p.A</b> Via dei Gobmini, 4 Modugno Bari 70026 ITALIA				<b>16</b> Carrier / Перевозчик / Vežėjas <b>UAB "KLP transport"   Part of Girteka</b> Ph. +370 41 540366, fax +370 41 540314 Company code 302684379, VAT LT100006484910 Address: Pramonų St. 16, LT-77103, Šiauliai, Lithuania www.girteka.eu				Šis pvežimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinį krovininių pvežimo sutarčių konvenciją (CMR)					
<b>3</b> Place of delivery of the goods / Место разгрузки груза / Krovinio iškrovimo vieta Modugno Bari 70026 ITALIA				<b>17</b> Following carrier / Последующий перевозчик / Sekantis vežėjas <b>SCANPOLTRANS Sp. z o.o.</b> ul. Poznańska 4 62-080 Sady NIP 7773358173 REGON 385419574 KRS 0000825833									
<b>4</b> Loading place and date / Место и дата погрузки груза / Krovinio pakrovimo vieta ARRASATE ESPAÑA 17.12.25				<b>18</b> Carrier's reservations and remarks / Транспортные условия / Vežėjo sąlygos ir pastabos <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">                     Водитель к погрузке не допущен                      Driver was not allowed to participate in the loading                 </div>									
<b>5</b> Documents attached / Прилагаемые документы / Priedami dokumentai 80653296													
<b>6</b> Marks and numbers / Знаки и номера / Ženklaai ir numeriai		<b>7</b> Number of packages / Количество мест / Vietų skaičius		<b>8</b> Method of packing / Род упаковки / Įpakavimo būdas		<b>9</b> Nature of the goods* / Наименование груза / Krovinio pavadinimas		<b>10</b> Statistical number / Статист. № / Statistinis Nr.		<b>11</b> Gross weight in kg / Вес брутто кг / Svoris bruto, kg		<b>12</b> Volume in m³ / Объем м³ / Tūris, m³	
34.													
<b>13</b> Sender's instructions / Указания отправителя / Siuntėjo nurodymai				<b>19</b> To be paid by / Подлежит оплате / Apmokėjimui				Sender / Отправитель / Siuntėjas		Currency / Валюта / Valiuta		Consignee / Получатель / Gavėjas	
				Carriage charges / Ставка / Pvežimo kaina									
				Discount / Скидка / Nuolaida									
				Difference / Разность / Skirtumas									
				Addition / Надбавки / Priedas									
				Supplem. Charges / Дополнительные сборы / Papildoma rinkliava									
				Miscellaneous / Прочие / Kiti									
				Total to be paid / Итого к оплате / Viso apmokėjimui									
<b>14</b> Cash on delivery / Возврат / Gražinimas				<b>20</b> Special agreement / Особые согласованные условия / Ypatingos suderintos sąlygos									
<b>15</b> Terms of delivery / Условия оплаты / Apmokėjimo sąlygos				SCANPOLTRANS Sp. z o.o. ul. Poznańska 4 62-080 Sady NIP 7773358173 REGON 385419574 KRS 0000825833				Place of issue / Подготовленный / Surašyta ARRASATE 17.12.25		On: / Дата:			
<b>22</b> SIGNED BY ROMAN MARIĆ CORENA Fagor Ederlan Koop. E. Signature and stamp of the sender / Подпись и штамп отправителя / Siuntėjo parašas ir spaudas				<b>23</b> Signature and stamp of the carrier / Подпись и штамп перевозчика / Vežėjo parašas ir spaudas 				<b>24</b> Goods received / Груз получен / Krovinys gautas Date: / Дата:					
<b>25</b> Registration No. / Регистрац. номер / Registracijos Nr. Truck / Тягач / Vilkiškas: PZ33UG15 MZV140 Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė: MVB 418 PZ 4.N 410				<b>26</b> Type / Марка / Markė Truck / Тягач / Vilkiškas: PScania Trailer / Полуприцеп / Puspriekabė: Schmitz									

To be completed in the carrier responsibility / Pildyti ir atsako vežėjas / Заполнить и отвечает перевозчик

16-19; 23; 25; 26

To be completed in the sender's responsibility / Pildyti ir atsako siuntėjas / Заполнить и отвечает отправитель

1-15; 21; 22

Pavežėjančių krovinių, apimtį šioje leidimo pildymo krovinio klase, skaitu, esant būdingam - ratė, in case of dangerous good mention, besides the possible simplification, on the last line of column, the particulars of class, the number of the letter, if any. При перевозке опасных грузов помимо выданного разрешения укажите класс груза, количество и, при необходимости, букву.